KitchenAid®

DISHWASHER

Consumer Reference Guide

For questions about features, operation/performance, parts accessories or service, call: **1-800-422-1230**
In Canada, call for assistance **1-800-461-5681**, for installation and service, call: **1-800-807-6777** or visit our website at...
www.kitchenaid.com or **www.KitchenAid.ca**

LAVE-VAISSELLE

Guide de référence pour le consommateur

Au Canada, pour assistance composez le **1-800-461-5681**, pour installation ou service composez le **1-800-807-6777** ou visitez notre site web à...
www.KitchenAid.ca

Table of Contents / Table des matières

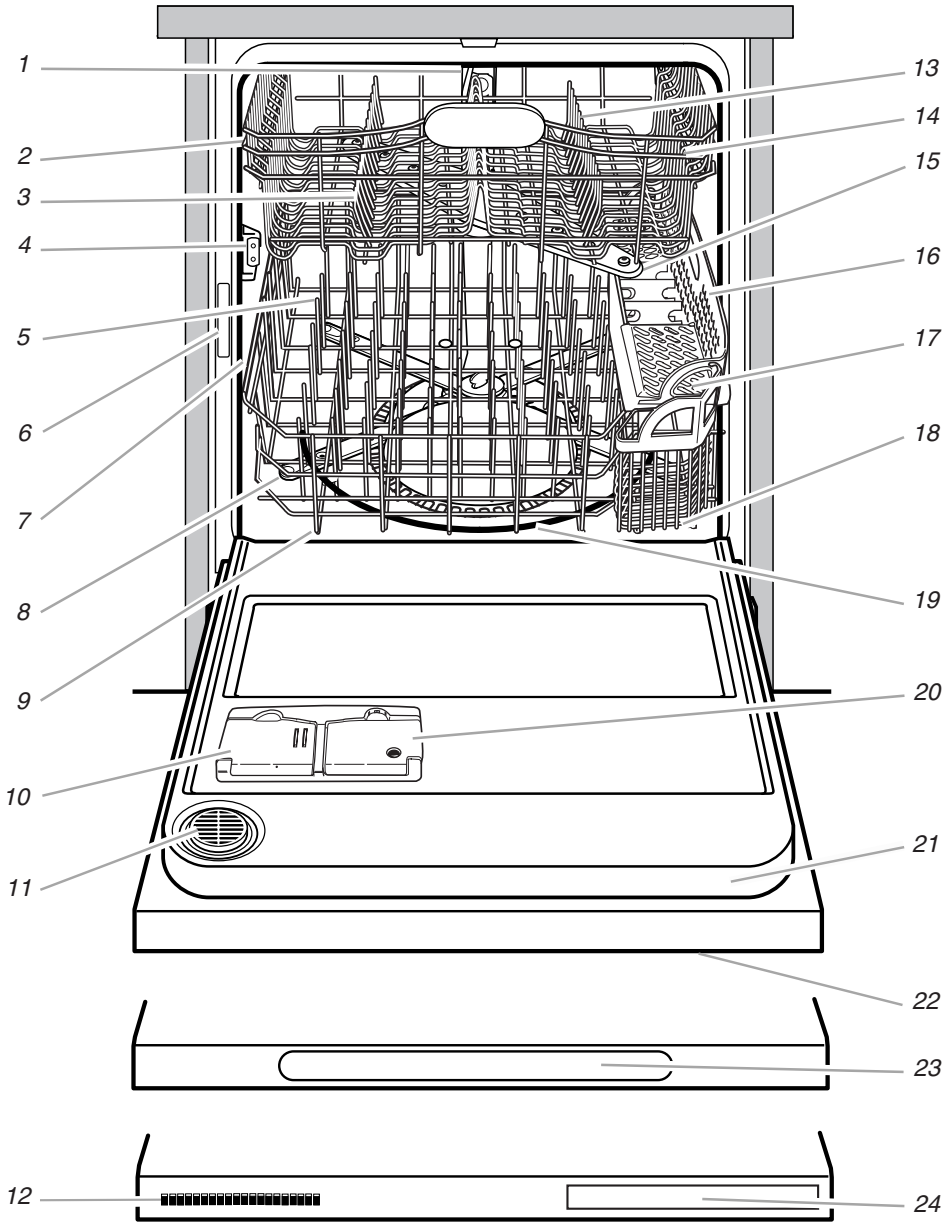
PARTS AND FEATURES 2	**PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES 11**
START-UP 3	**MISE EN MARCHE 12**
LOADING 4	**CHARGEMENT 13**
CYCLES AND OPTIONS..... 7	**PROGRAMMES ET OPTIONS 16**



Models/Modèles KUDP01IL, KUDP01DL, KUDP01FL
8531780

PARTS AND FEATURES

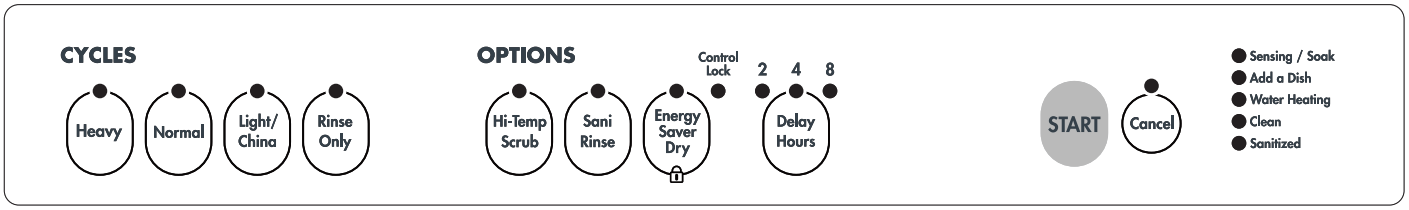
This manual covers several different models. The features on your dishwasher may vary from those shown below.



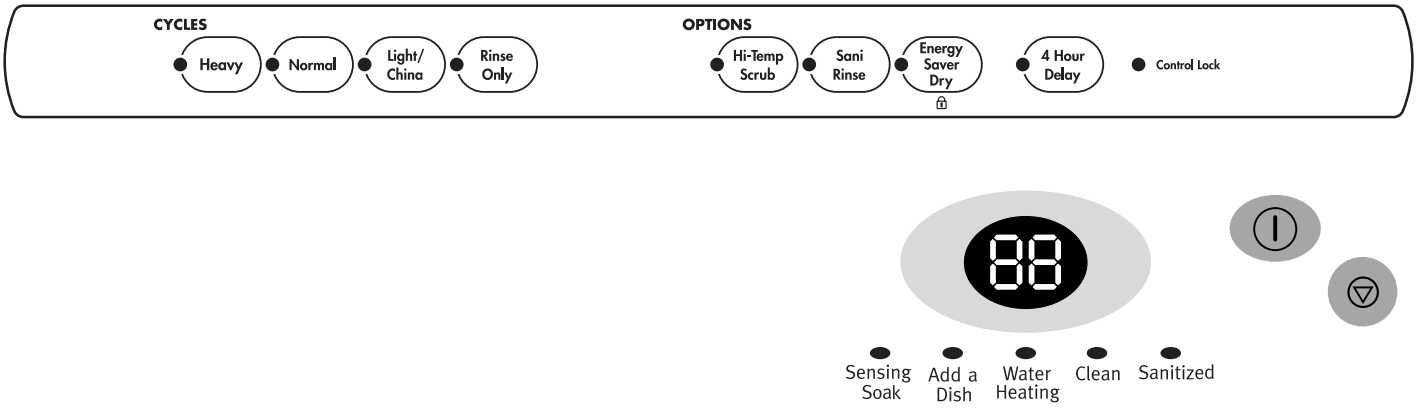
1. Upper spray arm
2. Top rack
3. SURE-HOLD® light item clips
4. SATINGLIDE® upper rack track
5. FLEXI-FOLD DOWN™ flexible tines
6. Model and serial number label
7. Water inlet opening [in tub wall]
8. 4-way HYDRO SWEEP™ spray arm
9. Bottom rack
10. Detergent dispenser
11. Vent (on some models)
12. Active vent [Model KUDP01FL]
13. FLEXI-FOLD DOWN™ flexible tines
14. SURE-HOLD® utility shelf
15. Middle spray arm
16. Silverware basket
17. CULINARY CADDY® utensil basket
18. Overfill protection float
19. Heating element
20. Rinse aid dispenser
21. WHISPER QUIET® sound insulation system
22. Control panel located on door front [Model KUDP01IL]
23. Control panel [Model KUDP01DL]
24. Control panel [Model KUDP01FL]

Control Panels

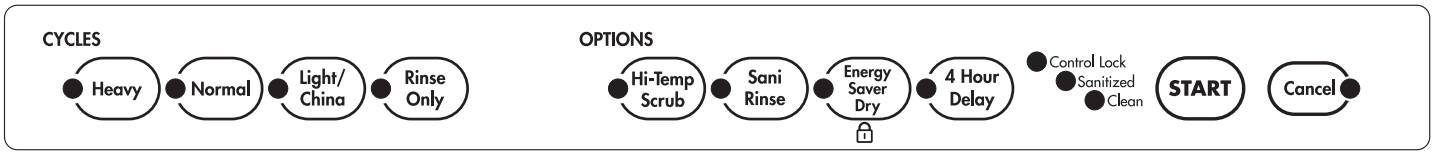
KUDP01IL



KUDP01DL



KUDP01FL



START-UP

Before using your dishwasher, remove all packaging materials. Read this entire Consumer Reference Guide, as well as the User Instructions. You will find important safety information and useful operating tips.

Using Your Dishwasher

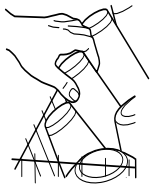
For all models:

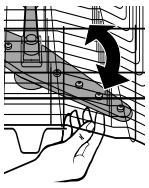
1. Rinse aid is essential for good drying. Be sure to fill the dispenser before you use your new dishwasher. Each filling will last about 1 to 3 months depending on your usage.



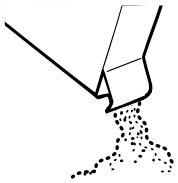
2. Scrape large food soil and hard items (toothpicks or bones) from dishes. You do not need to prerinse your dishes.

3. Properly load the dishwasher. (See “Loading.”) Load dishes with space in between so water will reach the soiled surfaces. Make sure nothing prevents the spray arm(s) from spinning freely.

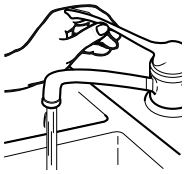




4. Add detergent. Always use a high-quality brand detergent. (See “Dishwasher Use” in the User Instructions.)

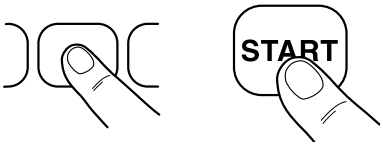


5. Run hot water at the sink nearest your dishwasher until the water is hot. Turn off water.



6. Press the desired cycle and option selections on the top, or front, of the dishwasher door. (See “Cycles and Options.”)

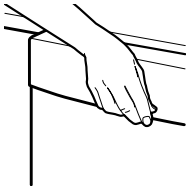
   For models KUDP01IL and KUDP01FL: Press START. Or press START to repeat the same cycle and options as the previous cycle. The selected cycle and option lights will flash once.



   NOTE: If the dishwasher is not started within 30 seconds after selecting the cycle and options, it will revert to the last cycle and options completed.

7. Push door firmly closed. The door latches automatically.

   NOTE: The features on your dishwasher may vary from those in the illustration below.



For Model KUDP01DL:

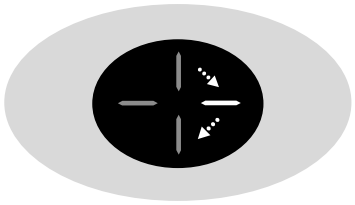
8. Press the Start pad on the front of the dishwasher door. Or press the Start pad to repeat the same cycle and options as in the previous cycle.



   NOTE: If the dishwasher is not started within 30 seconds after selecting the cycle and options, it will revert to the last cycle and options completed.

IMPORTANT:

- When the cycle starts, you will see a rotating pattern of lights in the display window indicating that the unit is operating.



  This pattern will continue for up to 6 minutes while the multiple sensors check the incoming water temperature, rinse aid usage and soil level on dishes and cookware. The sensors then determine the ideal cycle for your dish load. After sensing is complete, the display will show the number of minutes left in the cycle and the cycle countdown will begin.

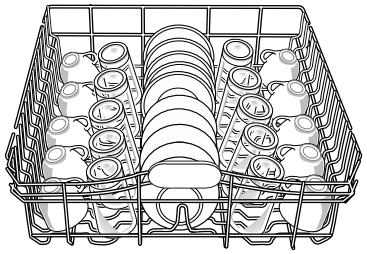
- The cycle countdown pauses and the water heating light glows while the dishwasher heats the water to a set temperature. (See “Cycle Selections.”)

LOADING

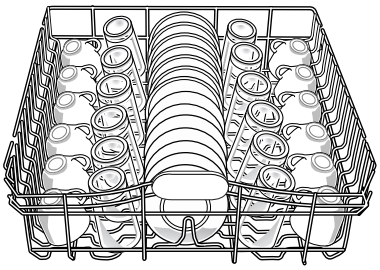
Top Rack

The top rack is designed for cups, glasses, and smaller items. Many items, up to 9" (22 cm), fit in the top rack. (See recommended loading patterns shown.)

NOTE: The features on your dishwasher rack may vary from the drawings shown.



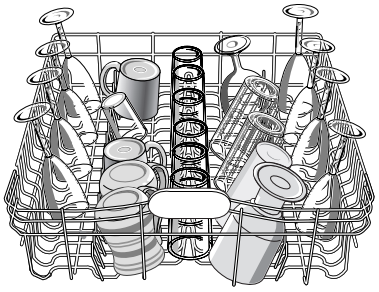
10 place setting



12 place setting

- Place items so open ends face down for cleaning and draining.
- Load glasses and cups in top rack only. The bottom rack is not designed for glasses and cups. Damage can occur.

- Place cups and glasses in the rows between tines. Placing them over the tines can lead to breakage and water spots.

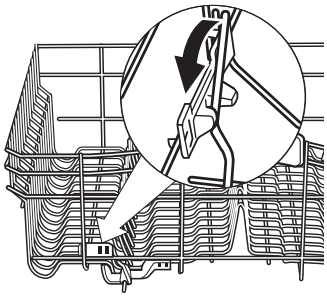


Cup and glass load

- China, crystal, and other delicate items must not touch each other during dishwasher operation. Damage may occur.
- Load plastic items in the top rack only. Only plastic items marked “dishwasher safe” are recommended.
- Load plastic items so the force of the spray does not move them during the cycle.
- To avoid chipping, do not let stemware touch other items.
- Small bowls, pans, and other utensils can be placed in the top rack. Load bowls in the center section for best stability.

FLEXI-FOLD DOWN™ flexible tines

The row of tines on the left-hand side of the top rack can be adjusted to make room for a variety of dishes.

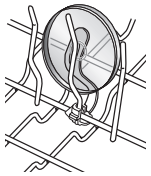


To adjust the flexible tines

1. Grasp the tip of the tine that is in the tine holder.
2. Gently push the tine out of the holder.
3. Lay the tines down, toward the center of the rack.

SURE-HOLD® light item clips

The light item clips hold lightweight plastic items such as cups, lids, or bowls in place during washing.

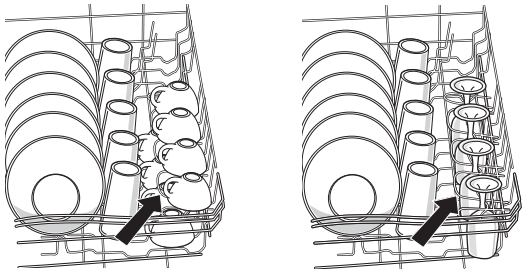


To move a clip

1. Pull the clip up and off the tine.
2. Reposition the clip on another tine.

SURE-HOLD® utility shelf

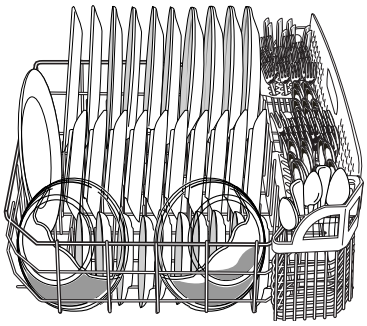
Fold down the extra shelf on the left-hand or right-hand side of the top rack to hold additional cups, stemware or long items such as utensils and spatulas.



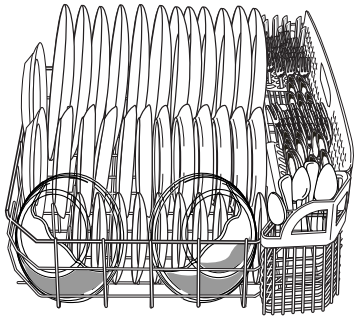
Bottom Rack

The bottom rack is designed for plates, pans, casseroles, and utensils. Many items, up to 13" (33 cm) tall, fit in the bottom rack. (See recommended loading patterns shown.)

NOTE: The features on your dishwasher rack may vary from the drawings shown.

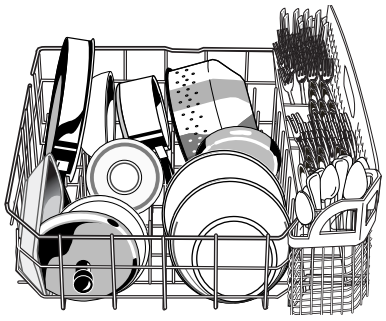


10 place setting



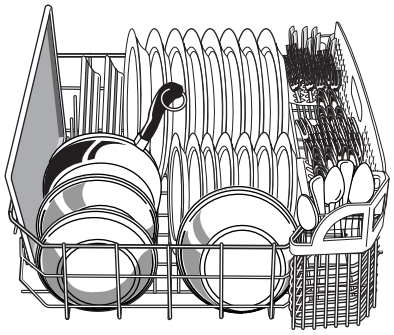
12 place setting

- Do not load glasses, cups, or plastic items in the bottom rack. Load small items in the bottom rack only if they are secured in place.
- Load plates, soup bowls, etc., between tines.
- Overlap the edges of plates for large loads.
- Load soup, cereal, and serving bowls in the rack in a variety of ways depending upon their size and shape. Load bowls securely between the rows of tines. Do not nest bowls because the spray will not reach all surfaces.



Utensil load

- Load cookie sheets, cake pans, and other large items at the sides and back. Loading such items in front can keep the water spray from reaching the detergent dispenser.

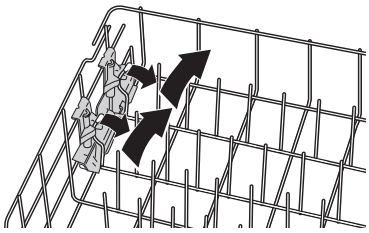


Mixed load

- Secure heavily soiled cookware face down in the rack.
- Make sure pot handles and other items do not stop rotation of the spray arm(s). The spray arm(s) must move freely.
- Do not load items between the bottom rack and the side of the dishwasher tub because they might block the water inlet opening.

FLEXI-FOLD DOWN™ flexible tines

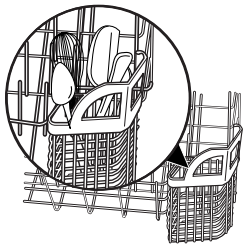
You can fold down one or both rows of tines at the back of the bottom rack.



1. Grasp the tip of the tine that is in the tine holder.
2. Gently pull the tine out of the tine holder.
3. Lay the row of tines down in the rack to make room for larger dishes, bowls, pots, pans or roasters.

CULINARY CADDY® utensil basket

Use the utensil basket to hold specialty cooking utensils (wooden spoons, spatulas, and similar items), or overflow silverware items.



The basket hangs on the bottom rack in the right-hand corner. Load the basket while it is on the bottom rack or remove the basket for loading on a counter or table.

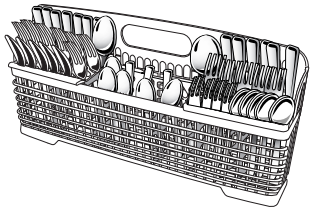
NOTE: Spin the spray arms. Be sure items in the basket do not stop the rotation of the spray arms.

Silverware Basket

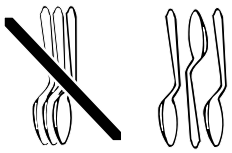
Load the silverware basket while it is in the bottom rack or take the basket out for loading on a counter or table. (See recommended loading pattern shown.)

NOTE: Unload or remove the basket before unloading the racks to avoid spilling water droplets on the silverware.

- Load items with covers down, using the separators, to prevent silverware nesting.
- Place small items such as baby bottle caps, jar lids, corncob holders, etc., in the section(s) with hinged cover(s). Close the cover to hold small items in place.



- When covers are up, mix items in each section of the basket with some pointing up and some down to avoid nesting. Spray cannot reach nested items.



IMPORTANT: Always load sharp items (knives, skewers, etc.) pointing down.

NOTES:

- Do not load silver or silver-plated silverware with stainless steel. These metals can be damaged by contact with each other during washing.
- Some foods (such as salt, vinegar, milk products, fruit juices, etc.) can pit or corrode silverware. Run a rinse cycle if you do not have a full load to wash immediately.

CYCLES AND OPTIONS

Cycle Selections

Select the wash cycle and options desired. Or press START to repeat the same cycle and options as the previous cycle.

NOTE: If the last cycle you completed was a rinse cycle, the dishwasher will run the last full wash cycle and options that you selected when you press Start.

- If the power is off or the door is open for an extended period of time, the Start button memory will default to the Normal cycle with heated drying.
- If you do not run the dishwasher daily, close the door to maintain memory.

A "●" shows what steps are in each cycle.

Temperatures indicate where extra heat is added.

Water usage is shown in *U.S.* gallons/liters.

This model meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Cycle time includes dry time. An asterisk (*) by the cycle time indicates the cycle time might be longer depending on the temperature of the water entering the dishwasher.

Heavy

Use this cycle for heavily-soiled pots, pans, casseroles, regular tableware and harder than normal water conditions.



Use both detergent dispenser sections.

Pre-Wash	Main Wash	Rinse	Rinse	Final Heated Rinse	Dry	Minimum Time (min)	Water Usage (gal/L)
● 130°F (54°C)	● 140°F (60°C)	●		● 140°F (60°C)	●	89*	6.9-10.4/ 26-39

Heavy (Model KUDP01DL)

Use this cycle for heavily-soiled pots, pans, casseroles, regular tableware and harder than normal water conditions.



Use both detergent dispenser sections.

Pre-Wash	Main Wash	Rinse	Rinse	Final Heated Rinse	Dry	Minimum Time (min)	Water Usage (gal/L)
● 130°F (54°C)	● 145°F (63°C)	●		● 155°F (68°C)	●	91*	6.9-10.4/ 26-39

Normal

Use this cycle for loads with normal amounts of food soil. (The energy-usage label is based on this cycle.) During the main wash, the wash action will repeatedly pause for several seconds.

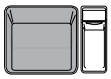


Use both detergent dispenser sections.

Pre-Wash	Main Wash	Purge†	Rinse or Purge †	Final Heated Rinse	Dry	Minimum Time (min)	Water Usage (gal/L)
●	● 120°F (49°C)		●	● 140°F (60°C)	●	72*	5.9-10.1/ 22-38

Light/China

Use this cycle for pre-rinsed and lightly-soiled loads. During the heated dry, the heating element cycles on and off.



Use main detergent dispenser section.

Rinse	Main Wash	Rinse	Purge †	Final Heated Rinse	Dry	Minimum Time (min)	Water Usage (gal/L)
●	● 120°F (49°C)		●	● 135°F (57°C)	● cycled	71*	5.9-8.4/ 22-32

Rinse Only

Use this rinse cycle for rinsing dishes, glasses, and silverware that will not be washed right away.



Do not use detergent with this cycle.

Pre-Wash	Main Wash	Rinse	Rinse	Final Heated Rinse	Dry	Time (min)	Water Usage (gal/L)
			●			10	1.8-2.7/ 7-10

†A small amount of water is run through the pump to remove soil particles between the main wash and final rinse.

*If the incoming water temperature is less than the recommended temperature or food soils are heavy, the cycle will automatically compensate by adding time, heat, and water as needed.

NOTE:

- The sensor in your dishwasher monitors the soil level. Cycle time and/or water usage can vary from the numbers above as the sensor adjusts the cycle for the best wash performance.

Canceling a Cycle

Anytime during a cycle, press CANCEL. Cancel glows. The dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let the dishwasher drain completely. The light goes off when the dishwasher finishes the drain.

To stop the drain

You can press CANCEL again to stop the drain immediately. Remember to drain the dishwasher before starting a new cycle.

To clear the indicators

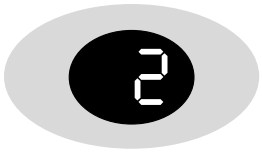
Press CANCEL before starting the dishwasher to clear all options and cycles.

For Model KUDP01DL

Anytime during a cycle, press the Cancel pad.



The display shows



Your dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let the dishwasher drain completely. The light turns off after 2 minutes.

NOTE: If your dishwasher does not need draining, the light turns off. Select a new cycle and options.

To stop the drain

You can press the Cancel pad again to stop the drain immediately. Remember to drain the dishwasher before starting a new cycle.

To clear the indicators

Press the Cancel pad before starting the dishwasher to clear all options and cycles.

For Model KUDP01FL

1. Carefully open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before opening the door to gain access to the control panel.
2. Press CANCEL. Cancel glows.
3. Close the door. The dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let the dishwasher drain completely.

To stop the drain

You can press CANCEL again to stop the drain. Remember to drain the dishwasher before starting a new cycle.

To clear the indicators

Press CANCEL before starting the dishwasher to clear all options and cycles.

Changing a Cycle or Setting

During the first minute of a cycle

Press a new cycle and/or options.

After the first minute of a cycle

1. Press CANCEL. Cancel glows. The dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let the dishwasher drain completely.
2. Check the detergent dispensers. If the main wash cup has opened and the detergent washed away, refill the cups as needed.
3. Close the door.
4. Press a new cycle and/or options.
5. Press START.

For Model KUDP01DL

During the first minute of a cycle

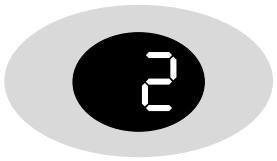
1. Open the door.
2. Press a new cycle and/or options.
3. Check the detergent dispensers. They must be filled properly for the new cycle.
4. Close the door. The dishwasher resumes the new cycle and/or option after a 5-second pause.

After the first minute of a cycle

1. Press the Cancel pad.



The display shows



Your dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let the dishwasher drain completely. The light turns off after 2 minutes.

NOTE: If your dishwasher does not need draining, the light turns off.

2. Open the door.
3. Select a new cycle and/or options.
4. Check the detergent dispensers. They must be filled properly for the new cycle.
5. Close the door.
6. Press the Start pad.

For Model KUDP01FL

During the first minute of a cycle

1. Open the door.
2. Press a new cycle and/or options.
3. Check the detergent dispensers. They must be filled properly for the new cycle.
4. Close the door. The dishwasher resumes the new cycle and/or option after a 5-second pause.

After the first minute of a cycle

1. Carefully open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before opening the door to gain access to the control panel.
2. Press CANCEL. Cancel glows.
3. Close the door. Your dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let the dishwasher drain completely.
4. Select a new cycle and/or options.
5. Press START.
6. Check the detergent dispensers. They must be filled properly for the new cycle.
7. Close the door.

Adding Items During a Cycle

You can add an item anytime before the main wash starts. Open the door and check the detergent dispenser. If the cover is still closed, you can add items.

To add items

1. Lift up the door latch to stop the cycle. On model KUDP01FL, carefully open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before opening the door.
2. Open the door. If the detergent dispenser cover is still closed, add the item.
3. Close the door firmly until it latches. The dishwasher resumes the cycle after about a 5-second pause.

Option Selections

You can customize your cycles by pressing an option. If you change your mind, press the option again to turn off the option. Select a different option if desired.

You can change an option anytime before the selected option begins. For example, you can press an unheated drying option any time before drying begins.

Press START to repeat the same cycle and options as in the previous wash cycle.

NOTE: If the last cycle you completed was a rinse cycle, when you press Start, the dishwasher runs the last full wash cycle and options.

Hi-Temp Scrub

Select this option to heat the water during parts of the cycle, and add a rinse. Higher water temperatures and an extra rinse help clean tough soils. Hi-Temp Scrub, with the Heavy cycle, heats the water in the main wash and the prewash. Hi-Temp Scrub, with the Normal cycle, raises the water temperature in the main wash.

This option adds heat, water, and wash time to a cycle.

NOTE: Hi-Temp Scrub is an option with the Heavy and Normal cycles. Always use Hi-Temp Scrub if you have hard water.

SANI RINSE™ Option

Select this option to raise the water temperature in the final rinse to approximately 155°F (68°C). The SANI RINSE™ Option adds heat and time to the cycle. This high temperature rinse sanitizes your dishes and glassware in accordance with NSF/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments.

NOTE: SANI RINSE™ is an option with the Heavy and Normal cycles. Only these sanitization cycles have been designed to meet the NSF/ANSI requirements.

ENERGY SAVER™ Dry System

Select this option to dry dishes without heat. ENERGY SAVER™ Dry System is useful if you do dishes at night and unload in the morning.

The dishes take longer to dry, and some spotting can occur. For best drying, always use a liquid rinse aid. Some items (such as plastics) may need towel drying.

NOTE: Rinse Only automatically uses this option. ENERGY SAVER™ Dry System is an option with all other cycles.

Control Lock

Use Control Lock to prevent unintended use of your dishwasher. You can also use the control lock feature to prevent unintended cycle or option changes during a cycle.

When CONTROL LOCK is lit, all buttons are disabled.

NOTES:

- The dishwasher door can be opened while the controls are locked.
- You can turn on the Lock while the dishwasher is running.

To turn on the Lock

Press and hold ENERGY SAVER™ Dry System control for 4 seconds. CONTROL LOCK glows.

If you press any pad while your dishwasher is locked, the light flashes 3 times.

To turn off the Lock

Press and hold ENERGY SAVER™ Dry System control for 4 seconds. The light turns off.

Delay Hours

Select this option to run your dishwasher at a later time or during off-peak hours. You can add items to the load anytime during the delay countdown. After adding items, close the door firmly until it latches. The delay countdown will not continue if the door is not latched.

To delay the start (Model KUDP01IL)

1. Close the door.
2. Select a wash cycle and options.

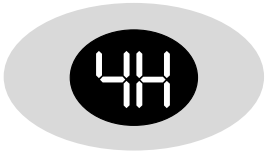
   Press DELAY HOURS 1 time for a 2-hour delay, 2 times for a 4-hour delay, or 3 times for an 8-hour delay start.The number glows above Delay Hours. The dishwasher starts the cycle in the selected number of hours.
3. Press START. The selected cycle and option lights will flash once to tell you that the delay has started.

NOTE: To cancel the delay, press DELAY HOURS until no number is lit.

To delay the start (Model KUDP01DL)

1. Open the door.
2. Select a wash cycle and options.
3. Press 4 HOUR DELAY.

   You will see



   showing in the display.
4. Close the door.
5. Press the Start pad. The display will flash once to tell you that the delay has started.

NOTE: To cancel the delay, press 4 HOUR DELAY to turn the light off or press the Start pad.

To delay the start (Model KUDP01FL)

1. Open the door.
2. Select a wash cycle and options.
3. Press 4 HOUR DELAY. The delay light will glow.
4. Press START.
5. Close the door.

NOTE: To cancel the delay, press 4 HOUR DELAY to turn the light off.

Status Indicators

Follow the progress of your dishwasher with the Status indicators.

Sensing/Soak (on some models)

Your dishwasher senses the soil level on the dishes. Soil level determines the length of some cycles, the amount of heat or water added, and the cycle needed for the load. Soaks help loosen soils on the dishes.

Sensing/Soak glows during the sensing and soak parts of the cycle. Wash action continues while sensing occurs. Wash action pauses during a soak.

Add a Dish (on some models)

After a cycle starts, you can add an item to your dishwasher while Add a Dish glows. After the light turns off, items added to the dishwasher may not be completely cleaned.

Water Heating (on some models)

Water Heating glows, and the cycle progression pauses, whenever water is heated to a set temperature during a cycle.

Wash or rinse action continues as the water heats.

Clean

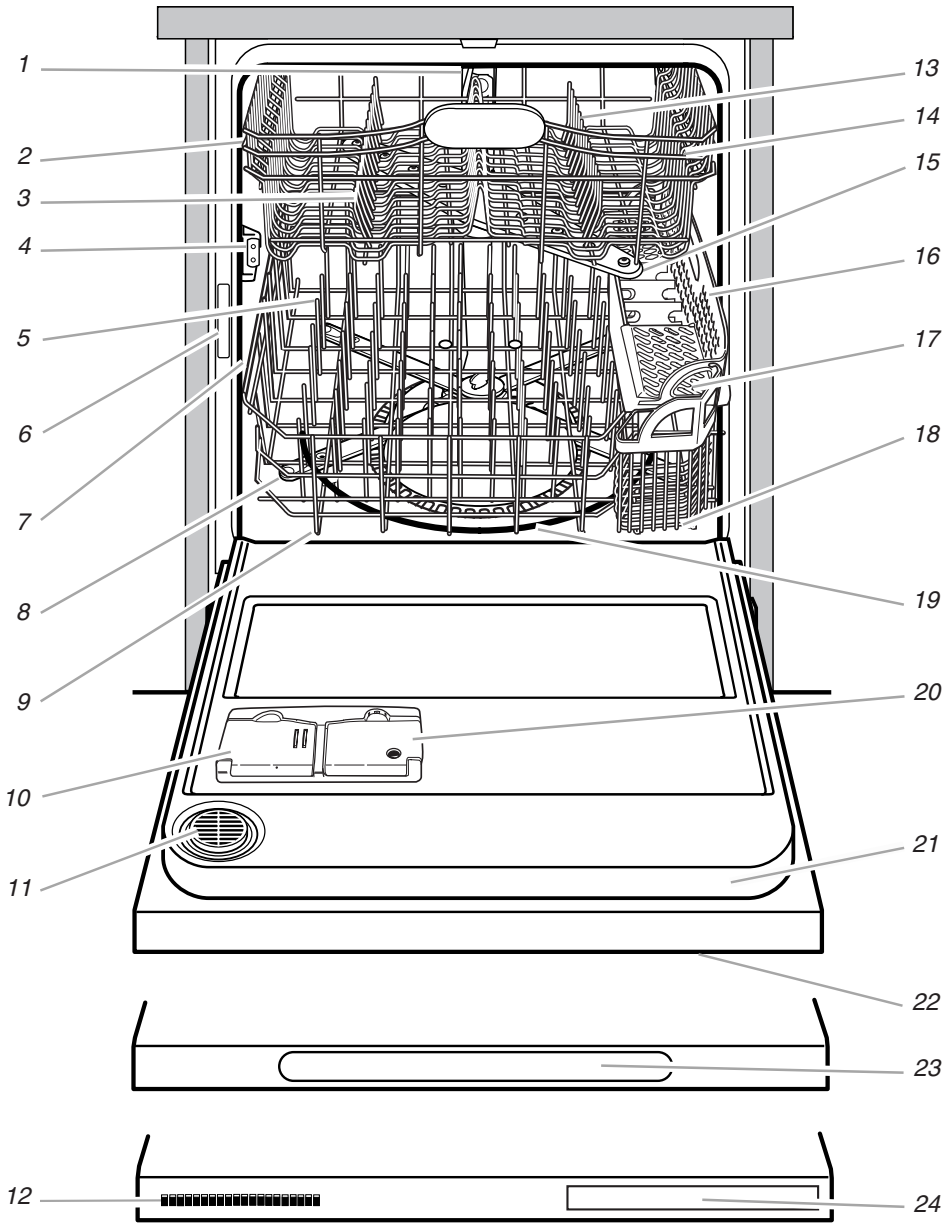
Clean glows when a cycle is finished. The light turns off when you open and close the door or press Cancel.

Sanitized

If you select the SANI RINSE™ option, Sanitized glows when the SANI RINSE™ cycle is finished. If your dishwasher did not properly sanitize your dishes, the light flashes at the end of the cycle. This can happen if the cycle is interrupted or the incoming water temperature is too low. The light goes off when you open and close the door.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

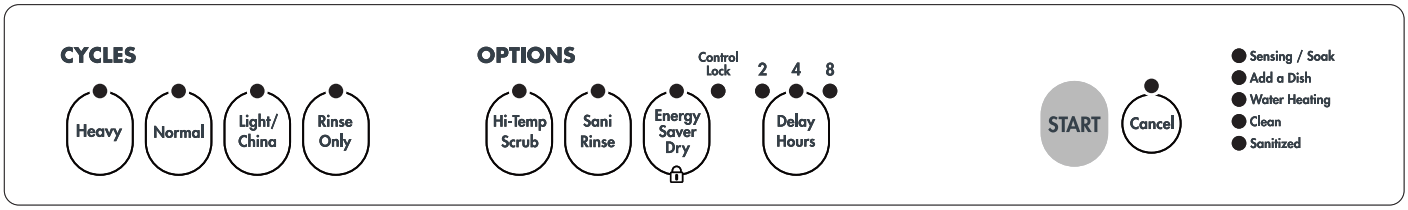
Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Les caractéristiques de votre lave-vaisselle peuvent être différentes de celles illustrées ci-dessous.



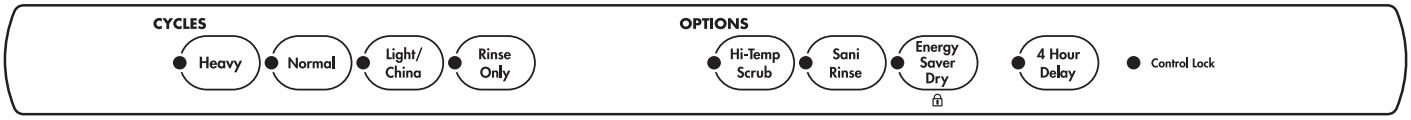
1. Bras d'aspersion supérieur
2. Panier supérieur
3. Attaches pour articles légers SURE-HOLD®
4. Glissière SATINGLIDE® du panier supérieur
5. Tiges flexibles FLEXI-FOLD DOWN™
6. Plaque signalétique des numéros de modèle et de série
7. Ouverture d'arrivée d'eau [dans la paroi de la cuve]
8. Bras d'aspersion à 4 directions HYDRO SWEEP™
9. Panier inférieur
10. Distributeur de détergent
11. Évent (sur certains modèles)
12. Évent actif [Modèle KUDP01FL]
13. Tiges flexibles FLEXI-FOLD DOWN™
14. Tablette utillitaire SURE-HOLD®
15. Bras d'aspersion central
16. Panier à couverts
17. Panier à ustensiles CULINARY CADDY®
18. Dispositif de protection contre le débordement
19. Élément de chauffage
20. Distributeur d'agent de rinçage
21. Système d'insonorisation WHISPER QUIET®
22. Tableau de commande sur l'avant de la porte [Modèle KUDP01IL]
23. Tableau de commande [Modèle KUDP01DL]
24. Tableau de commande [Modèle KUDP01FL]]

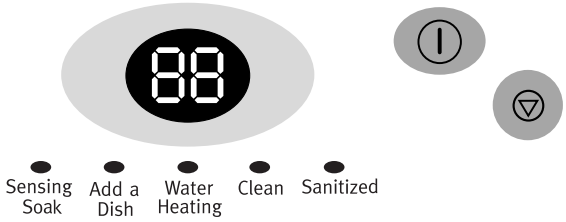
Tableaux de commande

KUDP01IL

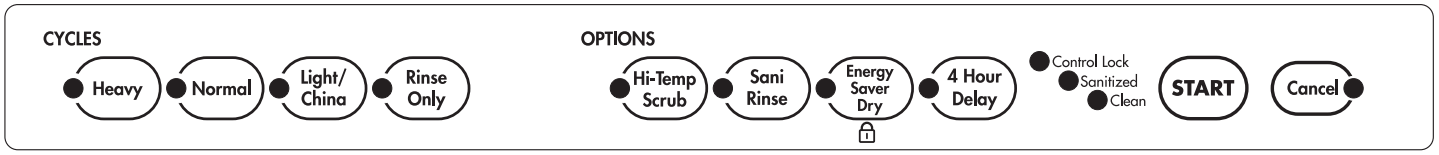


KUDP01DL





KUDP01FL



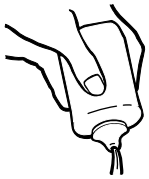
MISE EN MARCHE

Avant d'utiliser le lave-vaisselle, enlever tous les matériaux d'emballage. Lire ce Guide de référence pour le consommateur au complet ainsi que les instructions pour i'utilisateur. Vous y trouverez des renseignements de sécurité importants ainsi que des conseils d'utilisation utiles.

Utilisation du lave-vaisselle

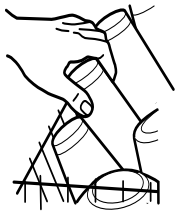
Pour tous les modèles :

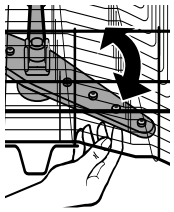
1. L'agent de rinçage est essentiel pour un bon séchage. Veiller à remplir le distributeur avant d'utiliser le nouveau lave-vaisselle. Chaque remplissage durera de 1 à 3 mois selon l'usage.



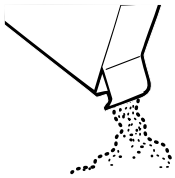
2. Ôter les particules alimentaires et articles durs (cure-dents ou os) de la vaisselle. Il n'est pas nécessaire de prérincer la vaisselle.

3. Bien charger le lave-vaisselle. (Voir "Chargement".) Espacer la vaisselle pour que l'eau puisse atteindre les surfaces sales. S'assurer que rien n'empêche le ou les bras d'aspersion de tourner librement.

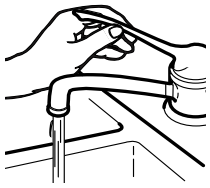




4. Ajouter le détergent. Toujours utiliser un détergent de bonne qualité. (Voir “Utilisation du lave-vaisselle” dans les Instructions pour l’utilisateur.)

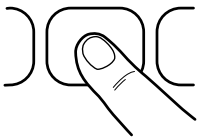


5. Laisser l’eau couler du robinet le plus près du lave-vaisselle jusqu’à ce qu’elle soit chaude. Fermer le robinet.



6. Appuyer sur les boutons de programmes et d’options désirés sur le dessus ou à l’avant de la porte du lave-vaisselle. (Voir “Programmes et options”.)

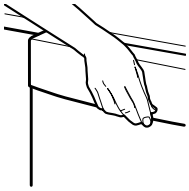
   Pour les modèles KUDP01IL et KUDP01FL : Appuyer sur START (mise en marche). Ou appuyer sur START (mise en marche) pour répéter le même programme et les mêmes options que le programme précédent. Le témoin lumineux du programme et des options choisis clignotera une fois.



   REMARQUE : Si le lave-vaisselle n’est pas mis en marche dans les 30 secondes après la sélection du programme et des options, ceux-ci retourneront au dernier programme et aux dernières options complétés.

7. Bien fermer la porte. Le verrou de la porte s’engage automatiquement.

   REMARQUE : Les caractéristiques sur votre lave-vaisselle peuvent différer de l’illustration ci-dessous.



Pour le modèle KUDP01DL :

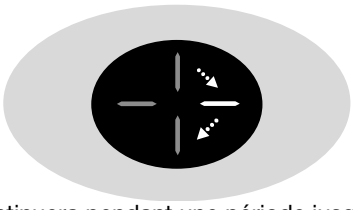
8. Appuyer sur la touche Start (mise en marche) à l’avant de la porte du lave-vaisselle. Ou appuyer sur la touche Start (mise en marche) pour répéter le même programme et les mêmes options que le programme précédent.



   REMARQUE : Si le lave-vaisselle n’est pas mis en marche dans les 30 secondes après la sélection du programme et des options, ceux-ci retourneront au dernier programme et dernières options complétés.

IMPORTANT :

- Quand le programme commence, vous verrez un motif rotatif de lumières dans la fenêtre d’affichage, indiquant que l’appareil est en marche.



  Ce motif continuera pendant une période jusqu’à 6 minutes pendant que de multiples détecteurs vérifient la température de l’eau qui pénètre dans l’appareil, l’usage d’agent de rinçage et le niveau de saleté sur la vaisselle et les ustensiles de cuisson. Les détecteurs déterminent ensuite le programme idéal pour votre charge de vaisselle. Après que la détection est complétée, l’afficheur indiquera le nombre de minutes qui restent dans le programme et le compte à rebours du programme commencera.

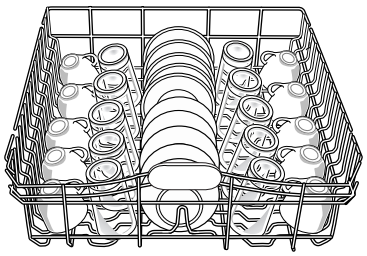
- Le compte à rebours du programme fait une pause et l’indicateur de chauffage de l’eau s’allume pendant que le lave-vaisselle chauffe l’eau à une température réglée. (Voir “Sélection des programmes”.)

CHARGEMENT

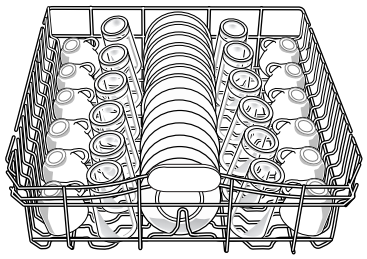
Panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour le chargement des tasses, verres et petits articles. De nombreux articles jusqu’à 9" (22 cm) de hauteur conviennent dans le panier supérieur. (Voir les modèles de chargement recommandés ci-dessous.)

REMARQUE : Les caractéristiques sur le panier de votre lave-vaisselle peuvent différer des illustrations.



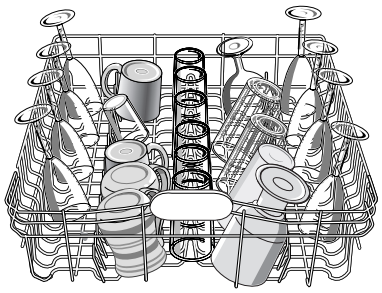
Charge pour 10 couverts



Charge pour 12 couverts

- Pour faciliter le nettoyage et le drainage, orienter la cavité ouverte des articles vers le bas.
- Charger les verres et les tasses dans le panier supérieur seulement. Le panier inférieur n’est pas conçu pour les verres et les tasses. Ils pourraient y subir des dommages.

- Placer les tasses et verres dans les rangées entre les tiges. Ces articles placés sur les tiges peuvent subir des dommages et comporter des taches d'eau.

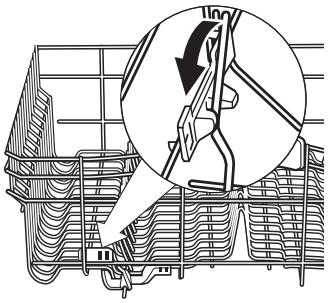


Charge de tasses et verres

- Veiller à ce qu'il n'y ait aucun contact entre les articles de porcelaine, de cristal et autres articles délicats. Ils pourraient subir des dommages.
- Placer les articles de plastique dans le panier supérieur seulement. Ne laver des articles de plastique au lave-vaisselle que s'ils sont identifiés comme "lavable au lave-vaisselle".
- Placer les articles de plastique pour que la force du jet d'eau ne les déplace pas durant le programme.
- Pour éviter l'écaillage, veiller à ce que les verres à pied ne touchent pas les autres articles.
- On peut placer dans le panier supérieur de petits bols ou moules et autres petits ustensiles. Placer les bols dans la section centrale pour une meilleure stabilité.

Tiges flexibles FLEXI-FOLD DOWN™

La rangée de tiges sur le côté gauche du panier supérieur peut être réglée pour faire de la place pour divers articles de vaisselle.

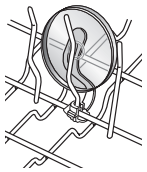


Pour ajuster les tiges flexibles

1. Saisir la pointe de la tige qui se trouve dans le support de la tige.
2. Pousser doucement la tige à l'extérieur du support de la tige.
3. Abaisser la rangée de tiges, vers le centre du panier.

Attaches pour articles légers SURE-HOLD®

Ces attaches maintiennent les articles légers en plastique tels que les tasses, couvercles ou bols en place pendant le lavage.

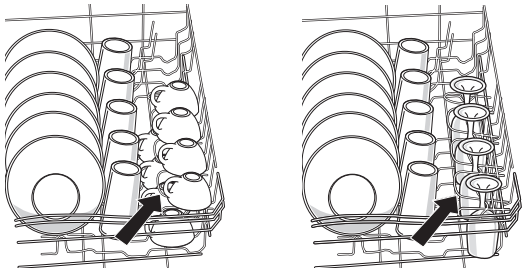


Pour déplacer une attache

1. Tirer l'attache vers le haut pour la séparer de la tige.
2. Réinstaller l'attache sur une autre tige.

Tablette utilitaire SURE-HOLD®

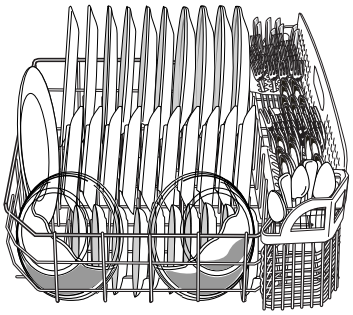
Rabattre la tablette supplémentaire sur les côtés gauche ou droit du panier supérieur pour y placer des tasses supplémentaires, verres à pied ou de longs articles tels que des ustensiles et spatules.



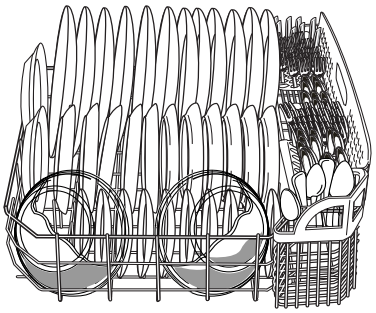
Panier inférieur

Le panier inférieur est conçu pour les assiettes, casseroles et ustensiles. De nombreux articles jusqu'à 13" (33 cm) de hauteur conviennent dans le panier inférieur. (Voir les modèles de chargement recommandés ci-dessous.)

REMARQUE : Les caractéristiques sur le panier de votre lave-vaisselle peuvent différer des illustrations.

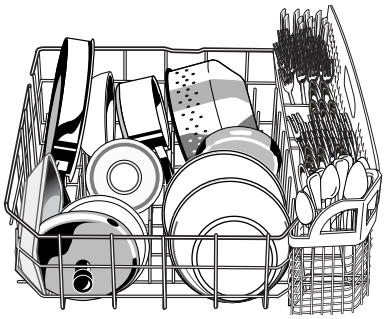


Charge pour 10 couverts



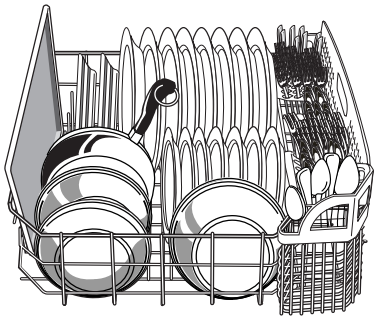
Charge pour 12 couverts

- Ne pas charger dans le panier inférieur des articles comme verres, tasses ou articles de plastique. Ne charger de petits articles dans le panier inférieur que s'ils sont bien fixés en place.
- Charger les assiettes, bols à soupe, etc. entre les tiges.
- Pour une charge importante, placer les bords des assiettes en chevauchement.
- Charger les bols à soupe, à céréales et de service dans le panier de diverses façons selon leur taille et forme. Charger les bols solidement entre les rangées de tiges. Ne pas imbriquer les bols car le jet d'eau n'atteindra pas toutes les surfaces.



Charge d'ustensiles

- Charger les plaques à biscuits, moules à gâteaux et autres gros articles sur les côtés et à l'arrière. Le chargement de tels articles à l'avant peut empêcher le jet d'eau d'atteindre le distributeur de détergent.

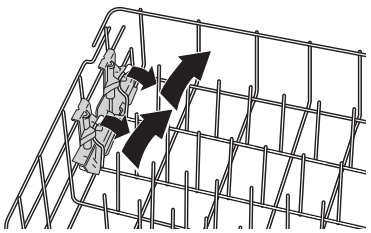


Charge mixte

- Immobiliser les ustensiles de cuisson dans le panier, cavité vers le bas.
- Veiller à ce que les poignées des ustensiles et autres articles n'entravent pas la rotation du ou des bras d'aspersion. Le ou les bras d'aspersion doivent pouvoir tourner librement.
- Ne pas charger d'articles entre le panier inférieur et la paroi latérale de la cuve du lave-vaisselle. Cela risque de bloquer l'arrivée d'eau.

Tiges flexibles FLEXI-FOLD DOWN™

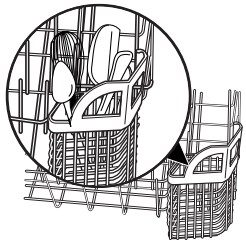
Il est possible de rabattre une ou deux rangées de tiges à l'arrière du panier inférieur.



1. Saisir la pointe de la tige qui se trouve dans le support de la tige.
2. Tirer doucement la tige hors du support de la tige.
3. Coucher la rangée de tiges dans le panier pour faire de la place pour des plats plus gros, des bols, casseroles ou rôtissoires.

Panier à ustensiles CULINARY CADDY®

Utiliser le panier à ustensiles pour contenir des ustensiles spéciaux de cuisson (cuillères en bois, spatules et articles semblables) ou le surplus des couverts.



Le panier à ustensiles se suspend sur le panier inférieur dans le coin droit. Charger le panier à ustensiles pendant qu'il est sur le panier inférieur ou enlever le panier pour le charger sur un comptoir ou une table.

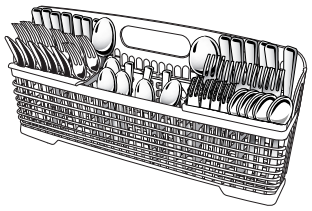
REMARQUE : Tourner les bras d'aspersion pour s'assurer que les articles dans le panier à ustensiles n'entravent pas la rotation des bras d'aspersion.

Panier à couverts

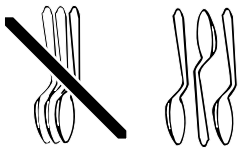
Charger le panier à couverts alors qu'il est dans le panier inférieur ou le retirer pour le charger sur un comptoir ou sur une table. (Voir le schéma de chargement recommandé ci-dessous.)

REMARQUE : Décharger ou enlever le panier avant de décharger le reste du lave-vaisselle afin d'éviter que des gouttes d'eau tombent sur les couverts.

- Charger les articles avec les couvercles vers le bas et utiliser les séparateurs pour empêcher les couverts de s'imbriquer.
- Placer les petits articles tels que les capsules de biberons, couvercles de bocaux, poignées à épis de maïs, etc. dans la ou les sections avec couvercle(s) articulé(s). Fermer le couvercle pour maintenir les petits articles en place.



- Lorsque les couvercles sont relevés, assortir les articles dans chaque section du panier, certains vers le haut et d'autres vers le bas afin que les articles ne s'imbriquent pas. Le jet d'eau ne peut atteindre les articles imbriqués.



IMPORTANT : Toujours charger les articles acérés (couteaux, brochettes, etc.) pointés vers le bas.

REMARQUES :

- Ne pas charger d'ustensiles en argent ou plaqués argent avec des articles en acier inoxydable. Ces métaux peuvent être endommagés s'ils se touchent durant le lavage.
- Certains aliments (tels que le sel, le vinaigre, les produits laitiers, les jus de fruits, etc.) peuvent causer des piqûres ou de la corrosion sur les couverts. Effectuer un programme de rinçage si la charge n'est pas assez pleine pour un lavage immédiat.

PROGRAMMES ET OPTIONS

Sélection des programmes

Choisir le programme et les options de lavage désirés. Ou appuyer sur START (mise en marche) pour répéter le même programme et les mêmes options que dans le programme précédent.

REMARQUE : Si le dernier programme achevé était un rinçage, le lave-vaisselle exécutera le dernier programme de lavage complet et les options que vous avez choisies quand vous appuyez sur Start.

- Si l'appareil est mis hors tension ou si la porte est ouverte pendant une période prolongée, la mémoire du bouton Start reviendra par défaut au programme Normal avec séchage à chaud.
- Lorsqu'on n'utilise pas le lave-vaisselle tous les jours, refermer la porte pour conserver les données en mémoire.

Le "●" indique les étapes de chaque programme.

Les températures indiquent là où de la chaleur est ajoutée.

La consommation d'eau est indiquée en gallons *américains*/litres.

Ce modèle satisfait aux directives d'éconergie ENERGY STAR®.

La durée du programme inclut la durée de séchage. Un astérisque (*) à côté de la durée du programme indique que la durée du programme peut être plus longue selon la température de l'eau entrant dans le lave-vaisselle.

Heavy (lavage intense)

Utiliser ce programme pour les chaudrons, poêles, casseroles, ustensiles ordinaires très sales et pour les conditions où l'eau est plus dure que normalement.



Utiliser les deux sections du distributeur de détergent.

Pré-lavage	Lavage principal	Rinçage	Rinçage	Rinçage final chauffé	Séchage	Durée minimum (min)	Consommation d'eau (gal/L)
● 130°F (54°C)	● 140°F (60°C)	●		● 140°F (60°C)	●	89*	6,9-10,4/ 26-39

Heavy (lavage intense) [Modèle KUDP01DL]

Utiliser ce programme pour les chaudrons, poêles, casseroles, ustensiles ordinaires très sales et pour les conditions où l'eau est plus dure que normalement.



Utiliser les deux sections du distributeur de détergent.

Pré-lavage	Lavage principal	Rinçage	Rinçage	Rinçage final chauffé	Séchage	Durée minimum (min)	Consommation d'eau (gal/L)
● 130°F (54°C)	● 145°F (63°C)	●		● 155°F (68°C)	●	91*	6,9-10,4/ 26-39

Normal

Utiliser ce programme pour des charges comportant des quantités normales de débris alimentaires. (L'étiquette de consommation d'énergie est basée sur ce programme.) Lors du lavage principal, l'action de lavage fera des pauses répétées pendant quelques secondes.

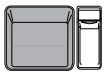


Utiliser les deux sections du distributeur de détergent.

Pré-lavage	Lavage principal	Vidange †	Rinçage ou Vidange †	Rinçage final chauffé	Séchage	Durée minimum (min)	Consommation d'eau (gal/L)
●	● 120°F (49°C)		●	● 140°F (60°C)	●	72*	5,9-10,1/ 22-38

Light/China (léger/porcelaine)

Utiliser ce programme pour les charges pré-rincées ou légèrement sales. Pendant le séchage à chaud, l'élément de chauffage fonctionne par intermittence.



Utiliser la section principale du distributeur de détergent.

Rinçage	Lavage principal	Rinçage	Vidange †	Rinçage final chauffé	Séchage	Durée minimum (min)	Consommation d'eau (gal/L)
●	● 120°F (49°C)		●	● 135°F (57°C)	● par intermittence	71*	5,9-8,4/ 22-32

Rinse Only (rinçage seulement)

Utiliser ce programme de rinçage pour rincer la vaisselle, les verres et les couverts qui ne seront pas lavés immédiatement.



Ne pas utiliser de détergent avec ce programme de rinçage.

Pré-lavage	Lavage principal	Rinçage	Rinçage	Rinçage final chauffé	Séchage	Durée (min)	Consommation d'eau (gal/L)
			●			10	1,8-2,7/ 7-10

†Une petite quantité d'eau circule dans la pompe pour éliminer les saletés entre le lavage principal et le rinçage final.

*Si la température de l'eau à l'entrée est inférieure à la température recommandée ou si la vaisselle est très sale, le programme compensera automatiquement en ajoutant du temps, de la chaleur et de l'eau si nécessaire.

REMARQUE :

- Le détecteur incorporé au lave-vaisselle contrôle le degré de saleté. La durée du programme et/ou la consommation d'eau peuvent varier étant donné que le détecteur rajuste le programme pour assurer des performances de lavage optimales.

Annulation d'un programme

En tout temps au cours d'un programme, appuyer sur CANCEL (annulation). Cancel (annulation) s'allume. Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (au besoin). Laisser le lave-vaisselle se vidanger complètement. La lumière s'éteint lorsque le lave-vaisselle a complété la vidange.

Pour arrêter la vidange

On peut appuyer de nouveau sur CANCEL pour arrêter la vidange immédiatement. Ne pas oublier de vidanger le lave-vaisselle avant de commencer un nouveau programme.

Pour annuler les indicateurs

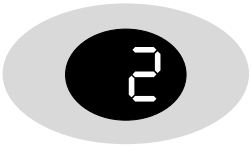
Appuyer sur CANCEL avant de mettre le lave-vaisselle en marche pour annuler l'ensemble des options et programmes.

Modèle KUDP01DL

À tout moment au cours d'un programme, appuyer sur la touche Cancel (Annulation).



L'afficheur indique



Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (si nécessaire). Laisser le lave-vaisselle se vidanger complètement. La lumière s'éteint après 2 minutes.

REMARQUE : Si votre lave-vaisselle n'a pas besoin d'être vidangé, la lumière s'éteint. Choisir un nouveau programme et de nouvelles options.

Pour arrêter la vidange

On peut appuyer de nouveau sur la touche Cancel pour faire cesser la vidange immédiatement. Ne pas oublier de vidanger le lave-vaisselle avant de commencer un nouveau programme.

Pour annuler les indicateurs

Appuyer sur la touche Cancel avant de mettre en marche le lave-vaisselle pour annuler toutes les options et les programmes.

Modèle KUDP01FL

1. Ouvrir délicatement et légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'aspersion s'arrête avant d'ouvrir la porte pour avoir accès au tableau de commande.
2. Appuyer sur CANCEL (annulation). Cancel (annulation) s'allume.
3. Fermer la porte. Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (si nécessaire). Laisser le lave-vaisselle se vidanger complètement.

Pour arrêter la vidange

On peut appuyer de nouveau sur CANCEL pour arrêter la vidange. Ne pas oublier de vidanger le lave-vaisselle avant de commencer un nouveau programme.

Pour annuler les indicateurs

Appuyer sur CANCEL avant de mettre le lave-vaisselle en marche pour annuler l'ensemble des options et programmes.

Changement d'un programme ou réglage

Au cours de la première minute d'un programme

Appuyer sur une nouvelle touche de programme et/ou d'options.

Après la première minute d'un programme

1. Appuyer sur CANCEL (annulation). Cancel (annulation) s'allume. Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (si nécessaire). Laisser le lave-vaisselle se vidanger complètement.
2. Examiner les distributeurs de détergent. Si la section pour le lavage principal s'est ouverte et si le détergent a complètement été éliminé, remplir de nouveau les sections au besoin.
3. Fermer la porte.
4. Appuyer sur une nouvelle touche de programme et/ou options.
5. Appuyer sur START (mise en marche).

Modèle KUDP01DL

Au cours de la première minute d'un programme

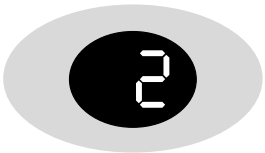
1. Ouvrir la porte.
2. Appuyer sur une nouvelle touche de programme et/ou options.
3. Vérifier les distributeurs de détergent. Ils doivent être bien remplis pour le nouveau programme.
4. Fermer la porte. Le lave-vaisselle reprend le nouveau programme et/ou l'option après une pause de 5 secondes.

Après la première minute d'un programme

1. Appuyer sur la touche Cancel (Annulation).



L'afficheur indique



Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (au besoin). Laisser le lave-vaisselle se vidanger complètement. Le témoin s'éteint après 2 minutes.

REMARQUE : Si le lave-vaisselle n'a pas besoin d'être vidangé, le témoin s'éteint.

2. Ouvrir la porte.
3. Appuyer sur une nouvelle touche de programme et/ou options.
4. Vérifier les distributeurs de détergent. Ils doivent être bien remplis pour le nouveau programme.
5. Fermer la porte.
6. Appuyer sur la touche Start (mise en marche).

Modèle KUDP01FL

Au cours de la première minute d'un programme

1. Ouvrir la porte.
2. Appuyer sur une nouvelle touche de programme et/ou options.
3. Vérifier les distributeurs de détergent. Ils doivent être bien remplis pour le nouveau programme.
4. Fermer la porte. Le lave-vaisselle reprend le nouveau programme et/ou l'option après une pause de 5 secondes.

Après la première minute d'un programme

1. Ouvrir délicatement et légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'aspersion s'arrête avant d'ouvrir la porte pour avoir accès au tableau de commande.
2. Appuyer sur CANCEL (annulation). Cancel (annulation) s'allume.
3. Fermer la porte. Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (au besoin). Laisser le lave-vaisselle se vidanger complètement.
4. Appuyer sur une nouvelle touche de programme et/ou options.
5. Appuyer sur START (mise en marche).
6. Vérifier les distributeurs de détergent. Ils doivent être bien remplis pour le nouveau programme.
7. Fermer la porte.

Addition de vaisselle durant un programme

On peut ajouter un article n'importe quand avant le début du lavage principal. Ouvrir la porte et vérifier le distributeur de détergent. Si le distributeur de détergent est encore fermé, on peut ajouter des articles.

Pour ajouter des articles

1. Déverrouiller la porte pour interrompre l'exécution du programme. Sur le modèle KUDP01FL, ouvrir délicatement et légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'aspersion s'arrête avant d'ouvrir la porte.
2. Ouvrir la porte. Si le couvercle du distributeur de détergent est encore fermé, ajouter l'article.
3. Pousser fermement sur la porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le lave-vaisselle se remet alors automatiquement en marche après une pause d'environ 5 secondes.

Sélection d'options

Vous pouvez personnaliser vos programmes en appuyant sur une option. Si vous changez d'idée, appuyer de nouveau sur l'option pour l'annuler. Choisir une option différente si désiré.

Vous pouvez changer une option à tout moment avant que l'option choisie ne commence. Par exemple, vous pouvez appuyer sur une option de séchage sans chaleur à tout moment avant que le séchage commence.

Appuyer sur START (mise en marche) pour répéter le même programme et les mêmes options que dans le programme de lavage précédent.

REMARQUE : Si le dernier programme terminé était un programme de rinçage, quand vous appuyez sur Start, le lave-vaisselle exécute le dernier programme complet de lavage et les options.

Hi-Temp Scrub/récurage à haute température

Choisir cette option pour chauffer l'eau durant des parties du programme et ajouter un rinçage. Les températures d'eau plus élevées et le rinçage supplémentaire aident à nettoyer les saletés tenaces. L'option Hi-Temp Scrub (récurage à haute température), associée au programme Heavy (lavage intense), chauffe l'eau au cours du lavage principal et du prélavage. L'option Hi-Temp Scrub (récurage à haute température), associée au programme Normal augmente la température de l'eau au cours du lavage principal.

Cette option ajoute de la chaleur, de l'eau et du temps de lavage au programme.

REMARQUE : Le récurage à haute température est une option avec les programmes Heavy (lavage intense) et Normal. Toujours utiliser le récurage à haute température si l'eau est dure.

SANI RINSE™/option de rinçage sanitaire

Choisir cette option pour augmenter la température de l'eau du rinçage final à environ 155°F (68°C). SANI RINSE™ (option de rinçage sanitaire) augmente la chaleur et la durée du programme. Ce rinçage à haute température assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme 184 NSF/ANSI pour les lave-vaisselle résidentiels. Les lave-vaisselle résidentiels certifiés ne sont pas destinés aux établissements alimentaires autorisés.

REMARQUE : SANI RINSE™ (option de rinçage sanitaire) est une option avec les programmes Heavy (lavage intense) et Normal. Seuls ces programmes d'assainissement ont été conçus pour répondre aux exigences NSF/ANSI.

Système ENERGY SAVER™ Dry/séchage éconergique

Choisir cette option pour sécher la vaisselle sans chaleur. Le système ENERGY SAVER™ Dry (séchage éconergique) est utile si vous lavez la vaisselle la nuit et déchargez la machine le matin.

La vaisselle prend plus de temps à sécher et certaines taches peuvent survenir. Pour le meilleur séchage, toujours utiliser un agent de rinçage liquide. Certains articles (tels que les plastiques) peuvent avoir besoin d'être essuyés avec un linge.

REMARQUE : Rinse Only (rinçage seulement) utilise automatiquement cette option. ENERGY SAVER™ Dry (séchage éconergique) est une option avec tous les autres programmes.

Control Lock/dispositif de verrouillage

Utiliser le dispositif de verrouillage pour éviter que le lave-vaisselle ne soit mis en marche accidentellement. On peut également l'utiliser pour éviter tout changement accidentel dans le choix du programme ou des options pendant un programme.

Lorsque l'indicateur CONTROL LOCK (dispositif de verrouillage) est allumé, tous les boutons sont désactivés.

REMARQUES :

- On peut ouvrir la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées.
- On peut enclencher le dispositif de verrouillage des commandes lorsque le lave-vaisselle est en marche.

Pour actionner la commande de verrouillage

Appuyer sur le bouton ENERGY SAVER™ Dry (séchage éconergique) pendant 4 secondes. CONTROL LOCK (dispositif de verrouillage) s'allume.

Si on appuie sur une touche pendant que le lave-vaisselle est verrouillé, le témoin clignote 3 fois.

Pour éteindre la commande de verrouillage

Appuyer pendant 4 secondes sur le bouton ENERGY SAVER™ Dry (séchage éconergique). Le témoin s'éteint.

Delay Hours/lavage différé

Choisir cette option pour faire fonctionner votre lave-vaisselle plus tard ou en dehors des heures de pointe. On peut ajouter des articles à la charge n'importe quand durant le compte à rebours du délai. Après avoir ajouté des articles, bien fermer la porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le compte à rebours du délai ne continuera pas si la porte n'est pas bien enclenchée.

Pour différer la mise en marche (Modèle KUDP01IL)

1. Fermer la porte.
2. Choisir un programme de lavage et une ou des options.

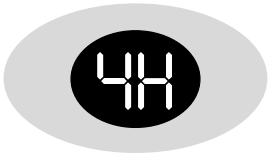
   Appuyer sur DELAY HOURS (lavage différé) une fois pour un temps différé de 2 heures, 2 fois pour un temps différé de 4 heures et 3 fois pour un temps différé de 8 heures. Le nombre s'illumine au-dessus de Delay Hours (lavage différé). Le lave-vaisselle commence le programme au bout du nombre d'heures choisi.
3. Appuyer sur START (mise en marche). Les témoins lumineux du programme et des options choisis clignoteront une fois pour vous avertir que la mise en marche différée a commencé.

REMARQUE : Pour annuler la mise en marche différée, appuyer sur DELAY HOURS (lavage différé) jusqu'à ce qu'aucun nombre ne soit allumé.

Pour différer la mise en marche (Modèle KUDP01DL)

1. Ouvrir la porte.
2. Choisir un programme de lavage et des options.
3. Appuyer sur 4 HOUR DELAY (délai de 4 heures).

   Vous constaterez

   apparaissant sur l'afficheur.
4. Fermer la porte.
5. Appuyer sur START. L'affichage clignotera une fois pour indiquer que la mise en marche différée a commencé.

REMARQUE : Pour annuler la mise en marche différée, appuyer sur 4 HOUR DELAY (délai de 4 heures) pour éteindre la lumière ou appuyer sur START (mise en marche).

Pour différer la mise en marche (Modèle KUDP01FL)

1. Ouvrir la porte.
2. Choisir un programme de lavage et des options.
3. Appuyer sur 4 HOUR DELAY (délai de 4 heures). Le témoin lumineux d'attente s'illuminera.
4. Appuyer sur START (mise en marche).
5. Fermer la porte.

REMARQUE : Pour annuler la mise en marche différée, appuyer sur 4 HOUR DELAY (délai de 4 heures) pour éteindre la lumière.

Indicateurs d'état d'avancement du programme

Suivez le progrès de votre lave-vaisselle avec les indicateurs d'état d'avancement du programme.

Sensing/Soak (detection/trempage) (sur certains modèles)

Ce lave-vaisselle parvient à établir le degré de saleté de la charge. Le degré de saleté détermine la durée de certains programmes, la quantité de chaleur à ajouter au lavage ou au rinçage et le programme nécessaire pour laver la charge. Le trempage aide à dégager la saleté sur la vaisselle.

L'indicateur Sensing/Soak (détection/trempage) s'allume pendant les étapes de détection du degré de saleté de la charge. L'action de lavage fait une pause durant le trempage.

Add a Dish/ajouter un article (sur certains modèles)

Lorsqu'un programme commence, on peut ajouter un article au lave-vaisselle pendant que Add a Dish (ajouter un article) est illuminé. Lorsque la lumière s'éteint, les articles ajoutés au lave-vaisselle peuvent ne pas être complètement nettoyés.

Water Heating/chauffage de l'eau (sur certains modèles)

Water Heating (chauffage de l'eau) s'allume et la progression du programme fait une pause, chaque fois que l'eau est chauffée durant un programme.

L'action de lavage ou de rinçage continue durant le chauffage de l'eau.

Clean/propre

L'indicateur Clean (propre) s'allume lorsque le programme sélectionné est terminé. Cet indicateur s'éteint lorsqu'on ouvre la porte ou appuie sur Cancel (annulation).

Sanitized/assainissement

Lorsqu'on sélectionne l'option SANI RINSE™, l'indicateur Sanitized (assainissement) s'allume dès que ce programme est terminé. L'indicateur clignote à la fin du programme lorsque le lave-vaisselle n'a pas bien lavé la vaisselle, comme par exemple lorsqu'on a interrompu le programme ou lorsque la température de l'eau à l'entrée est trop basse. L'indicateur lumineux s'éteint lorsqu'on ouvre et ferme la porte.

8531780

© 2003. All rights reserved.
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of KitchenAid, U.S.A., KitchenAid Canada licensee in Canada
® Marque déposée/TM Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A., Emploi licencié par KitchenAid Canada au Canada

12/03
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.